Autor(en): **Cosandey, Maurice**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen**

Band (Jahr): **21 (1975)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Préface

Le présent rapport donne les contributions suscitées par le rapport introductif. Elles sont en grande majorité de provenance d'auteurs de la République Démocratique d'Allemagne. Ce fait montre avec quel soin nos amis de Dresde ont préparé la réunion du Comité Permanent et le Colloque qui lui est lié.

Dans la recherche de constructions économiques, il y a aujourd'hui souvent plus à gagner par l'amélioration de la conception, des techniques de fabrication et des conditions d'exploitation que par un affinage supplémentaire du calcul. Le colloque de Dresde pourrait être l'occasion de confronter des approches techniques et économiques différentes. Nous ne saurions donc assez insister pour que nos membres des pays de l'ouest viennent nombreux à Dresde, en un lieu chargé d'histoire, et où un accueil chaleureux leur est réservé.

Nous remercions ici sincèrement les auteurs des contributions ainsi que les organisateurs locaux du colloque.

Zurich, mai 1975

Le Président de l'AIPC:

Prof. MAURICE COSANDEY
Président de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Vorwort

Diese Zusammenfassung enthält die durch den Einführungsbericht angeregten Beiträge. Sie stammen zum grössten Teil von Verfassern aus der Deutschen Demokratischen Republik. Diese Tatsache zeigt, mit welcher Sorgfalt unsere Dresdener Freunde die Sitzung des Ständigen Ausschusses und das Symposium vorbereitet haben.

Auf der Suche nach wirtschaftlichen Konstruktionen gewinnt man heute durch die Verbesserung des Entwurfes, des Herstellungsverfahrens und durch ein klares Festlegen der Nutzungsbedingungen oft mehr als durch eine zusätzliche Verfeinerung der Berechnung. Das Symposium von Dresden könnte die Gelegenheit bieten, die verschiedenen technischen und wirtschaftlichen Vorgehen einander anzunähern. Wir hoffen deshalb sehr, dass unsere Mitglieder aus den westlichen Ländern recht zahlreich nach Dresden kommen, einer historischen Stätte, an der ihnen ein warmer Empfang bereitet werden wird.

Wir danken an dieser Stelle herzlich den Verfassern der Beiträge sowie den Organisatoren und allen andern, die zum guten Gelingen des Symposiums beitragen werden.

Zürich, Mai 1975

Der Präsident der IVBH:

Prof. MAURICE COSANDEY
Präsident der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne

Preface

The present report contains the contributions outlined in the Introductory Report. The major part has been written by authors coming of the German Democratic Republic. This fact shows the great care with which our friends of Dresden have been preparing the meeting of the Permanent Committee and the connected Symposium.

In the research of economical constructions, today the profit is often greater by improving concept, fabrication techniques and conditions for use, than by refining the calculation. The Symposium of Dresden could be that occasion for a comparison of the various technical and economical approaches. We therefore greatly insist that many of our members of the western countries will come to Dresden, a place full of past history and where a cordial reception is expecting them.

At this point we want to thank the authors for their articles as well as the local Organizators of the Symposium for their engagement.

Zurich, May 1975

The President of IABSE:

Prof. MAURICE COSANDEY
President of the Swiss Federal Institute of Technology Lausanne

Leere Seite
Blank page
Page vide